



Die Marke für Gesundheit Fitness und Sport

## Gebrauchs- und Pflegeanleitung Jumper

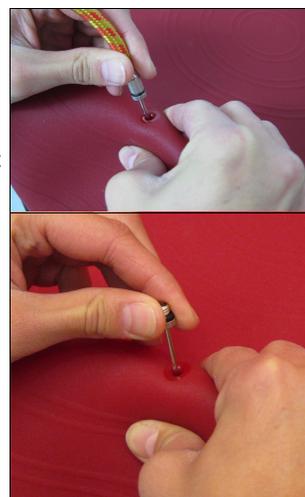
**Mit dem Jumper haben Sie sich für ein TOGU Markenprodukt „made in Germany“ entschieden!**

Der Jumper als Trampolinball ermöglicht durch die bewährte Dynairtechnik zum einen eine optimale Druckverteilung und zum anderen einen extrem dynamischen Rebound (Trampolineffekt). Der Jumper eignet sich deshalb hervorragend für Cardio-Training, Stabilitätstraining, Koordinations- und Balancetraining. Durch seine besonderen Materialeigenschaften wird ein Ab- oder Wegrutschen wirkungsvoll verhindert.

**Version A) Der Jumper wird gebrauchsfertig geliefert.** Falls nötig kann die Spannung des Jumpers mit Hilfe der beiliegenden Pumpe reguliert werden. Dazu ist der Jumper mit einem Nadel-Ventil ausgestattet. Dieses ist auf der gewölbten Oberseite des Jumpers positioniert. Die Gesamthöhe des Jumpers sollte dabei allerdings 24 cm nicht überschreiten. Nehmen Sie Veränderungen am Innendruck des Jumpers (Aufblasen oder Entlüften) nur vor, wenn der Jumper auf Raumtemperatur erwärmt ist. Ansonsten kann es zu einer Überdehnung bzw. einer zu geringen Spannkraft des Produktes kommen.

**Version B) der Jumper wird entlüftet geliefert.** Mit Hilfe der beiliegenden Pumpe wird der Jumper auf seine optimale Größe = ca. 24 cm Höhe aufgepumpt. Vor dem Aufpumpen muss der Jumper Raumtemperatur haben. Ansonsten kann es zu einer Überdehnung bzw. einer zu geringen Spannkraft des Produktes kommen. Die Nadel ist vor dem Einführen in das Ventil an zu feuchten. Siehe Abb.

**In beiden Fällen:** Falls der Jumper zu groß aufgepumpt wurde oder eine geringere Spannkraft erwünscht ist, wird die Nadel ohne die Pumpe in das Ventil eingeführt, die Luft entweicht und bei Erreichen der gewünschten Größe bzw. Spannkraft wird die Nadel herausgezogen. Siehe Abb.



### Warnhinweise:

- Die Befestigungsschrauben der Bodenplatte sind werkseitig mit dem richtigen Drehmoment angezogen. Bitte nicht nachziehen!
- direkte Sonneneinstrahlung bzw. Lagerung in der Nähe von Wärmequellen vermeiden, da sich sonst der Jumper verformen kann und dadurch die Rücksprungeigenschaften verändern können.
- Kontakt mit scharfen und spitzen Gegenständen (z. B. Glassplitter / spitze Steine in Schuhsohlen) vermeiden, da diese den Jumper beschädigen können. Das Gerät nicht werfen!
- Beim Üben und Springen auf dem Jumper darauf achten, dass das Umfeld in einem Radius der Körperlänge des Benutzers frei von Gegenständen ist, die den Benutzer verletzen können.
- Entweder mit Sportschuhen oder barfuß auf dem Jumper springen/trainieren, niemals mit Socken.
- Vor jeder Benutzung des Jumpers sollte dieser auf eventuelle Beschädigungen untersucht werden, da ansonsten kein sicherer Umgang mit dem Produkt gewährleistet ist.
- Der Jumper muss auf einer waagrechten, stabilen und trockenen Bodenfläche stehen, damit sichergestellt ist, dass der Jumper während des Springens bzw. der Übungen nicht seitlich wegrutschen kann.
- Kinder sollten den Jumper nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen.

### Pflegehinweise:

Der Jumper ist so gestaltet, dass er äußerst widerstandsfähig gegenüber äußeren Einflüssen ist. Von Zeit zu Zeit sollten Sie den Jumper allerdings mit einem milden Haushaltsreiniger säubern. Verwenden Sie auf keinen Fall säurehaltige oder ätzende Reinigungsmittel! Achten Sie vor allem darauf, dass die weiche Antirutsch Beschichtung (ringförmige elastische Auflagefläche des Jumpers an der Unterseite), die dem Jumper seine besondere Standfestigkeit gibt, stets frei von Schmutz und Verunreinigungen und trocken ist.

### Lagerung (integriertes Easy-Store System)

Durch die Innenwölbung der glasfaserverstärkten Stabilisierungsplatte, die die hohe Sprungkraftbelastung ermöglicht, kann der Jumper ineinander gestapelt aufbewahrt werden. Im freien Raum können bis zu 5 Jumper übereinander gestapelt werden, in einer Ecke sind 15 – bis 20 Stück übereinander ohne weiteres möglich.

**Wichtig: Maximales Benutzergewicht: 200 kg**



Die Marke für Gesundheit Fitness und Sport

## Jumper Instruction Manual

**Congratulations on your purchase of this Jumper! You have chosen a TOGU branded product which is “Made in Germany”!**

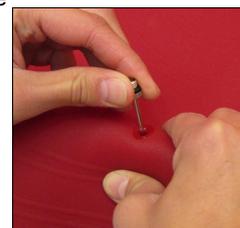
The Jumper ball-shaped trampoline comes with the tried and tested Dynair technology, enabling optimum distribution of pressure and an extremely dynamic rebound effect (trampoline action). This makes the Jumper eminently suitable for cardio workouts, core stability training, and for coordination and balance exercises. It is made of special material designed for the effective prevention of slipping.

**Version A) The Jumper is delivered ready for use.** If necessary, the air pressure in the Jumper can be adjusted with the pump supplied. The Jumper is fitted with a needle valve. This is located on the domed top of the Jumper. The total height of the Jumper should not exceed 24 cm. Do not change the internal pressure of the Jumper (by inflating or deflating) until the Jumper has reached room temperature. Otherwise the product may be overstretched or insufficiently tensioned.

**Version B) The Jumper is delivered in its deflated state.** Use the pump supplied to inflate the Jumper to its optimum height which is approx. 24 cm. The Jumper must be at room temperature before being inflated. Otherwise the product may be overstretched or insufficiently tensioned. The needle should be moistened before being inserted in the valve. **Be carefully – do not puncture the material by using the needle. See picture.**



**Both versions:** If the Jumper has been overinflated or if less tension is required, insert the needle into the valve without the pump, allow some air to escape, and withdraw the needle when it has reached the required size and tension. See picture.



### Warnings:

- Screws of the stability plate are tightened with the right turning moment. Please do not tighten yourself!
- Avoid direct sunlight and do not store near sources of heat as this may affect the shape of the Jumper and alter its rebound action.
- Avoid contact with sharp and pointed objects (e.g. glass splinters / stones in soles of shoes) as these can damage the Jumper. Do not throw the Jumper!
- When exercising and bouncing on the Jumper, sufficient clear space should be allowed around the Jumper (the length of the user's body) to prevent injury to the user.
- Always wear trainers when using the Jumper or train barefoot, but never use the product while wearing socks.
- Check the Jumper for signs of damage before use as the product cannot be guaranteed safe for use if damaged.
- The Jumper must be placed on a horizontal, stable and dry floor surface to ensure that the Jumper cannot skid off to one side during use.
- Children should use the Jumper only under supervision of adults.

### Care instructions:

The Jumper is designed to be highly durable and hard-wearing. However, from time to time you should clean the Jumper with a mild household detergent. Do not use caustic detergents or cleaning agents containing acid! First and foremost, you should always make sure that the soft anti-skid coating (circular rubber surface on base of Jumper), which gives the Jumper its exceptional stability, is always clean and dry.

### Storage (integrated easy-store system)

The Jumpers can be stacked inside one another thanks to the inner curvature of the glass-fibre reinforced stabiliser plate which gives the product its high recoil resistance. Up to five Jumpers can be stacked on top of one another in an open space without any wall support while 15 - 20 Jumpers can easily be stacked on top of one another in a corner.

**Important: Maximum permissible load: 200 kg**

TOGU® Gebr. Obermaier oHG – Atzinger Str. 1 – D-83209 Prien-Bachham – www.togu.de

